



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 11 ta' April 2022
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0105(COD)

8121/22
ADD 1

ENV 341
COMER 43
SAN 218
AGRI 150
MI 282
COMPET 234
CONSOM 91
IND 114
ENT 49
CODEC 482
IA 41

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	6 ta' April 2022
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 157 final
Sugġett:	ANNESSI tal-Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar ir-rapportar ta' <i>data</i> ambjentali minn installazzjonijiet u l-istabbiliment ta' Portal dwar l-Emissjonijiet Industrijali

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2022) 157 final.

Mehmuż: COM(2022) 157 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Strasburgu, 5.4.2022
COM(2022) 157 final

ANNEXES 1 to 3

ANNESI

tal-

Proposta ghal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
dwar ir-rapportar ta' *data* ambjentali minn installazzjonijiet u l-istabbiliment ta' Portal
dwar l-Emissjonijiet Industrijali**

{SEC(2022) 169 final} - {SWD(2022) 111 final} - {SWD(2022) 112 final} -
{SWD(2022) 113 final}

ANNESS I

Attivitajiet

Attività		Livell Limitu ta' Kapaċità
1	Attivitajiet imnizzlin fl-Anness I tad-Direttiva 2010/75/UE	'Il fuq mil-livelli limitu applikabbli ta' kapaċità stabbiliti fid-Direttiva 2010/75/UE
2	Attivitajiet imnizzlin fl-Anness Ia tad-Direttiva 2010/75/UE	'Il fuq mil-livelli limitu applikabbli ta' kapaċità stabbiliti fid-Direttiva 2010/75/UE
3	Attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2015/2193 (fejn mhumiex koperti mill-Anness I tad-Direttiva 2010/75/UE)	Impjant tal-kombustjoni b'input termali kklassifikat ta' mill-inqas 20 MW u inqas minn 50 MW
4	Thaffir taht l-art u operazzjonijiet relatati, inkluża l-estrazzjoni ta' żejt grezz jew gass onshore jew offshore (fejn mhumiex koperti mill-Anness I tad-Direttiva 2010/75/UE)	L-ebda livell limitu ta' kapaċità (l-installazzjonijiet kollha huma soġġetti għal rapportar)
5	Thaffir fil-miftuħ u xogħol fil-barrieri (fejn mhumiex koperti mill-Anness I tad-Direttiva 2010/75/UE)	Fejn is-superfice tal-erja li effettivament qed tiġi mhaffra hija ta' 25 ettaru
6	Impjanti tat-trattament tal-ilma mormi urban	B'kapaċità ta' 100 000 ekwivalenti ta' popolazzjoni jew aktar
7	Akkwakultura	B'kapaċità tal-produzzjoni ta' 100 tunnellata ta' hut jew frott tal-baħar fis-sena
8	Installazzjonijiet għall-bini u/jew iż-żarmar tal-vapuri, u għat-tizbigh jew it-tnehhija ta' żebgħa mill-vapuri	B'kapaċità għall-vapuri li għandhom tul ta' 100 metru

ANNEX II
Inkwinnanti (^{*1})

Nru	Numru CAS	Inkwinnanti (¹)	Livell limitu għar-rilaxxi (kolonna 1)		
			fl-arja (kolonna 1a) kg/sena	fl-ilma (kolonna 1b) kg/sena	fl-art (kolonna 1c) kg/sena
1	74-82-8	Metan (CH ₄)	100 000	— (²)	—
2	630-08-0	Monossidu tal-karbonju (CO)	500 000	—	—
3	124-38-9	Diossidu tal-karbonju (CO ₂)	100 miljun	—	—
4		Idrofluworokarburi (HFCs) (³)	100	—	—
5	10024-97-2	Ossidu nitruż (N ₂ O)	10 000	—	—
6	7664-41-7	Ammonijaka (NH ₃)	10 000	—	—
7		Komposti volatili organiċi mhux tal-metan (NMVOC)	100 000	—	—
8		Ossidi tan-nitroġenu (NO _x /NO ₂)	100 000	—	—
9		Perfluworokarburi (PFCs) (⁴)	100	—	—
10	2551-62-4	Eżafuworur tal-kubrit (SF ₆)	50	—	—
11		Ossidi tal-kubrit (SO _x /SO ₂)	150 000	—	—
12		Nitroġenu totali	—	50 000	50 000
13		Fosforu totali	—	5 000	5 000
14		Idroklorofluworokarburi (HCFCs) (⁵)	1	—	—
15		Klorofluworokarburi (CFCs) (⁶)	1	—	—
16		Aloni (⁷)	1	—	—
17		Arseniku u komposti tiegħu (bħala As) (⁸)	20	5	5
18		Kadmju u komposti tiegħu (bħala Cd) (⁸)	10	5	5
19		Kromu u komposti tiegħu (bħala Cr) (⁸)	100	50	50
20		Ram u komposti tiegħu (bħala Cu) (⁸)	100	50	50
21		Merkurju u komposti tiegħu (bħala Hg) (⁸)	10	1	1
22		Nikil u komposti tiegħu (bħala Ni) (⁸)	50	20	20
23		Ĉomb u komposti tiegħu (bħala Pb) (⁸)	200	20	20

24		Žingu u komposti tieghu (bħala Zn) ⁽⁸⁾	200	100	100
25	15972-60-8	Alaklor	—	1	1
26	309-00-2	Aldrin	1	1	1
27	1912-24-9	Atražina	—	1	1
28	57-74-9	Klordan	1	1	1
29	143-50-0	Klordekon	1	1	1
30	470-90-6	Klorfenvinfos	—	1	1
31	85535-84-8	Kloroalkani, C ₁₀ -C ₁₃	—	1	1
32	2921-88-2	Klorpirifos	—	1	1
33	50-29-3	DDT	1	1	1
34	107-06-2	1,2-dikloroetan (EDC)	1 000	10	10
35	75-09-2	Diklorometan (DCM)	1 000	10	10
36	60-57-1	Dieldrin	1	1	1
37	330-54-1	Dijuron	—	1	1
38	115-29-7	Endosulfan	—	1	1
39	72-20-8	Endrin	1	1	1
40		Komposti organiċi aloġenati (bħala AOX) ⁽⁹⁾	—	1 000	1 000
41	76-44-8	Ettakloru	1	1	1
42	118-74-1	Eżaklorobenžen (HCB)	10	1	1
43	87-68-3	Eżaklorobutadien (HCBd)	—	1	1
44	608-73-1	1,2,3,4,5,6-eżakloroċikloeżan (HCH)	10	1	1
45	58-89-9	Lindan	1	1	1
46	2385-85-5	Mireks	1	1	1
47		PCDD + PCDF (diossini + furani) (bħala Teq) ⁽¹⁰⁾	0,0001	0,0001	0,0001
48	608-93-5	Pentaklorobenžen	1	1	1
49	87-86-5	Pentaklorofenol (PCP)	10	1	1
50	1336-36-3	Bifenili poliklorurati (PCBs)	0.1	0.1	0.1
51	122-34-9	Simażina	—	1	1
52	127-18-4	Tetrakloroetilen (PER)	2 000	10	—
53	56-23-5	Tetraklorometan (TCM)	100	1	—
54	12002-48-1	Triklorobenżeni (TCBs) (kollha iżomeri)	10	1	—
55	71-55-6	1,1,1-trikloroetan	100	—	—
56	79-34-5	1,1,2,2-tetrakloroetan	50	—	—

57	79-01-6	Trikloroetilen	2 000	10	—
58	67-66-3	Triklorometan	500	10	—
59	8001-35-2	Toksafen	1	1	1
60	75-01-4	Klorur tal-vinil	1 000	10	10
61	120-12-7	Antraċen	50	1	1
62	71-43-2	Benzen	1 000	200 (bħala BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (bħala BTEX) ⁽¹¹⁾
63		Difenileteri brominati (PBDE) ⁽¹²⁾	—	1	1
64		Nonilfenol u etossilati tan-nonilfenol (NP/NPEs)	—	1	1
65	100-41-4	Etil benzen	—	200 (bħala BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (bħala BTEX) ⁽¹¹⁾
66	75-21-8	Ossidu tal-etilen	1 000	10	10
67	34123-59-6	Isoproturon	—	1	1
68	91-20-3	Naftalen	100	10	10
69		Komposti tal-organotin (bħala Sn totali)	—	50	50
70	117-81-7	Di-(2-etil ežil) ftalat (DEHP)	10	1	1
71	108-95-2	Fenoli (bħala C totali) ⁽¹³⁾	—	20	20
72		Idrokarburi aromatiċi policikliċi (PAHs) ⁽¹⁴⁾	50	5	5
73	108-88-3	Toluwen	—	200 (bħala BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (bħala BTEX) ⁽¹¹⁾
74		Tributiltin u komposti tiegħu ⁽¹⁵⁾	—	1	1
75		Trifeniltin u komposti tiegħu ⁽¹⁶⁾	—	1	1
76		Karbonju organiku totali (TOC) (bħala C jew COD/3 totali)	—	50 000	—
77	1582-09-8	Trifluralin	—	1	1
78	1330-20-7	Ksileni ⁽¹⁷⁾	—	200 (bħala BTEX) ⁽¹¹⁾	200 (bħala BTEX) ⁽¹¹⁾
79		Kloruri (bħala Cl totali)	—	2 miljun	2 miljun
80		Kloru u komposti inorganici (bħala HCl)	10 000	—	—
81	1332-21-4	Asbestos	1	1	1
82		Ċjanuri (bħala CN totali)	—	50	50
83		Fluworuri (bħala F totali)	—	2 000	2 000

84		Fluworu u komposti inorganici (bħala HF)	5 000	—	—
85	74-90-8	Ĉjanur tal-idroġenu (HCN)	200	—	—
86		Materja partikolata (PM ₁₀)	50 000	—	—
87	1806-26-4	Otilfenoli u etossilati tal-Otilfenol	—	1	—
88	206-44-0	Fluworanten	—	1	—
89	465-73-6	Isodrin	—	1	—
90	36355-1-8	Eżabromobifenil	0,1	0,1	0,1
91	191-24-2	Benzo(g,h,i)perilen	—	1	—

(¹) Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor kwalunkwe inkwinant imsemmi f'dan l-Anness għandu jiġi rrapportat bħala l-massa totali ta' dak l-inkwinant jew, f'każ li l-inkwinant ikun grupp ta' sustanzi, bħala l-massa totali tal-grupp.

(²) Sing (—) jindika li l-parametru u l-medium inkwistjoni ma jgħolqux obbligu ta' rapportar.

(³) Massa totali ta' fluworokarburi tal-idroġenu: is-somma ta' HFC23, HFC32, HFC41, HFC4310mee, HFC125, HFC134, HFC134a, HFC152a, HFC143, HFC143a, HFC227ea, HFC236fa, HFC245ca, HFC365mfc.

(⁴) Massa totali ta' perfluworokarburi: is-somma ta' CF₄, C₂F₆, C₃F₈, C₄F₁₀, c-C₄F₈, C₅F₁₂, C₆F₁₄.

(⁵) Massa totali ta' sustanzi inklużi l-iżomeri tagħhom elenkati fil-Grupp VIII tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1005/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar sustanzi li jnaqqsu s-saff tal-ożonu (ĠU L 286, 31.10.2009, p. 1).

(⁶) Massa totali tas-sustanzi inklużi l-iżomeri tagħhom elenkati fil-Gruppi I u II tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1005/2009.

(⁷) Massa totali tas-sustanzi elenkati inklużi l-iżomeri tagħhom elenkati fil-Gruppi III u VI tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1005/2009.

(⁸) Il-metalli kollha għandhom ikunu rrapportati bħala l-massa totali tal-element fil-forom kimiċi kollha preżenti fir-rilaxx.

(⁹) Komposti organiċi aloġenati li jistgħu jiġu assorbiti mal-karbonju attivatt espress bħala klorur.

(¹⁰) Espress bħala I-TEQ.

(¹¹) L-inkwinanti singoli jridu jiġu rrapportati jekk jinqabeż il-livell limitu għall-BTEX (il-parametru totali ta' benzen, toluen, etil benzen, ksileni).

(¹²) Massa totali tad-difenileteri brominati li ġejjin: penta-BDE, octa-BDE u deca-BDE.

(¹³) Massa totali ta' fenol u sostituti sempliċi tal-fenoli espressi bħala karbonju totali.

(¹⁴) Għar-rapportar tar-rilaxxi fl-arja, l-idrokarburi policikliċi aromatiċi (PAHs) iridu jitkejlu bħala benzo(a)piren (50-32-8), benzo(b)fluworanten (205-99-2), benzo(k)fluworanten (207-08-9) u indeno(1,2,3-cd)piren (193-39-5) kif speċifikat fir-Regolament (UE) 2019/1021 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar il-pollutanti organiċi persistenti (ĠU L 169, 25.6.2019, p. 45).

(¹⁵) Massa totali ta' komposti ta' tributiltin, espressa bħala massa ta' tributiltin.

(¹⁶) Massa totali ta' komposti ta' trifeniltin, espressa bħala massa ta' trifeniltin.

(¹⁷) Massa totali ta' ksileni (ortoksileni, metaksileni, paraksileni).

ANNEX III

Tabella ta' korrelazzjoni

Regolament (KE) Nru 166/2006	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2(1)	Artikolu 2(3)
Artikolu 2(2)	Artikolu 2(12)
Artikolu 2(3)	Artikolu 2(1)
Artikolu 2(4)	-
Artikolu 2(5)	Artikolu 2(2)
Artikolu 2(6)	Artikolu 2(7)
Artikolu 2(7)	Artikolu 2(16)
Artikolu 2(8)	Artikolu 2(6)
Artikolu 2(9)	Artikolu 2(5)
Artikolu 2(10)	Artikolu 2(4)
Artikolu 2(11)	Artikolu 2(8)
Artikolu 2(12)	Artikolu 2(11)
Artikolu 2(13)	Artikolu 2(9)
Artikolu 2(14)	Artikolu 2(13)
Artikolu 2(15)	Artikolu 2(10)
Artikolu 2(16)	Artikolu 2(15)
Artikolu 2(17)	Artikolu 2(14)
Artikolu 3, punt (a)	Artikolu 3(1), punt (a)
Artikolu 3, punt (b)	Artikolu 3(1), punt (b)
Artikolu 3, punt (c)	Artikolu 3(1), punt (e)

Artikolu 4(1)	Artikolu 4(1)
Artikolu 4(2)	Artikolu 3(2)
Artikolu 5(1), punt (a)	Artikolu 5(1), punt (a)
Artikolu 5(1), punt (b)	Artikolu 5(1), punt (b)
Artikolu 5(1), punt (c)	Artikolu 5(1), punt (c)
Artikolu 5(1), it-tieni subparagrafu	-
Artikolu 5(1), it-tielet subparagrafu	Artikolu 5(4)
Artikolu 5(1), ir-raba' subparagrafu	Artikolu 5(6)
Artikolu 5(2)	Artikolu 5(7)
Artikolu 5(3)	Artikolu 5(8)
Artikolu 5(4)	Artikolu 5(5)
Artikolu 5(5)	Artikolu 5(9)
Artikolu 6	Artikolu 5(1), punt (b)
Artikolu 7(1)	Artikolu 5(11)
Artikolu 7(2)	Artikolu 6(1)
Artikolu 7(3)	Artikolu 6(2)
Artikolu 8(1)	Artikolu 7(1)
Artikolu 8(2)	Artikolu 7(2)
Artikolu 8(3)	Artikolu 7(3)
Artikolu 9(1)	Artikolu 8(1)
Artikolu 9(2)	Artikolu 8(2)
Artikolu 9(3)	-
Artikolu 9(4)	-
Artikolu 10(1)	Artikolu 9(1)
Artikolu 10(2)	Artikolu 9(2)

Artikolu 11	Artikolu 10
Artikolu 12(1)	Artikolu 11(1)
Artikolu 12(2)	Artikolu 11(2)
Artikolu 12(3)	Artikolu 11(3)
Artikolu 13	Artikolu 9(4)
Artikolu 14	Artikolu 12
Artikolu 15	Artikolu 13
Artikolu 18	Artikolu 14
Artikolu 18a	Artikolu 15
Artikolu 19	Artikolu 16
Artikolu 20	Artikolu 17
Artikolu 21	-
Anness I	Anness I
Anness II	Anness II